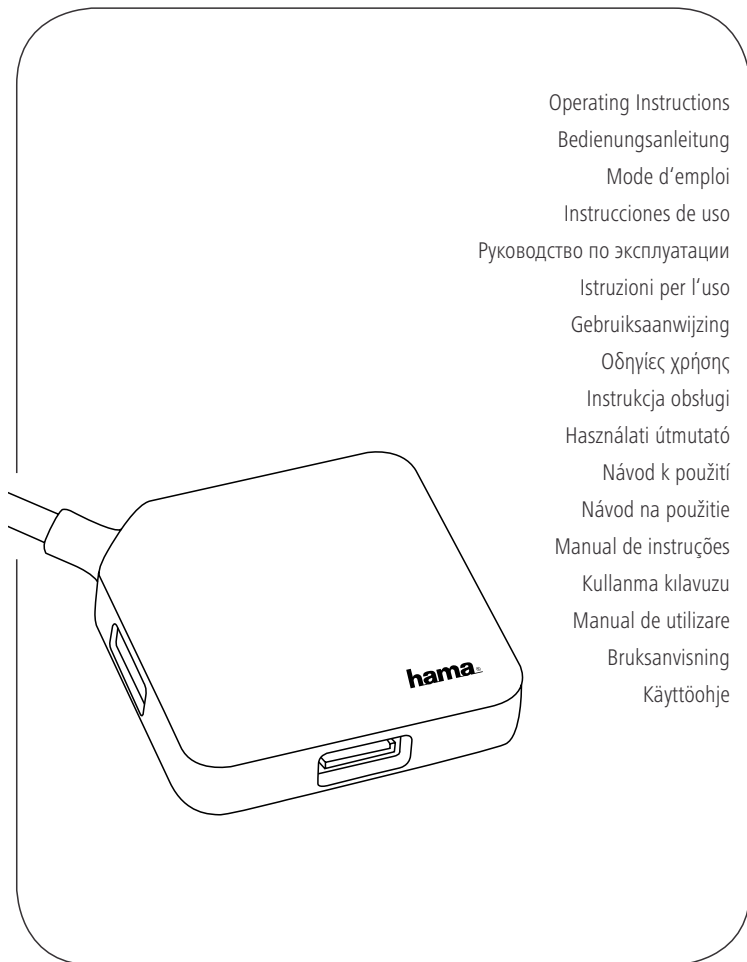


# ***hama***®

THE SMART SOLUTION

00  
135750



Operating Instructions

**GB**

Bedienungsanleitung

**D**

Mode d'emploi

**F**

Instrucciones de uso

**E**

Руководство по эксплуатации

**RUS**

Istruzioni per l'uso

**I**

Gebruiksaanwijzing

**NL**

Οδηγίες χρήσης

**GR**

Instrukcja obsługi

**PL**

Használati útmutató

**H**

Návod k použití

**CZ**

Návod na použitie

**SK**

Manual de instrucções

**P**

Kullanma kılavuzu

**TR**

Manual de utilizare

**RO**

Bruksanvisning

**S**

Käyttöohje

**FIN**

Thank you for choosing a Hama product. Take your time and read the following instructions and information completely. Please keep these instructions in a safe place for future reference. If you sell the device, please pass these operating instructions on to the new owner.

### 1. Package Contents

- USB 3.1 Type-C Hub 1:4
- These operating instructions

### 2. Safety Notes

- The product is intended for private, non-commercial use only.
- Protect the product from dirt, moisture and overheating, and only use it in a dry environment.
- Do not drop the product and do not expose it to any major shocks.
- Do not open the device or continue to operate it if it becomes damaged.
- Do not operate the product outside the power limits given in the specifications.
- Do not modify the product in any way. Doing so voids the warranty.

#### Warning – Data Loss

- Make sure that no more data is transferred before removing a USB memory from the hub. Always remove the removable storage medium via the eject function of your operating system before taking the storage medium out of the hub or before separating the hub (with plugged in storage medium) from your terminal device
- Data loss can't be excluded at disregard!

#### Warning

- Ensure that the overall power consumption of all USB devices connected to the hub does exceed 500 mA (for USB 2.0 Host Controllers) / 900 mA (for USB 3.0 Host Controllers).
- Consult the operating instructions or the technical specifications of the connected devices and your computer.
- It is essential that you observe these specifications and the safety instructions regarding the power supply of your devices.

### 3. Startup and Operation

- Switch on your computer and boot the system.
- Connect the hub to a free USB Type-C port on your computer.
- You do not have to install drivers, the computer will automatically recognise the USB hub.
- If necessary, follow the instructions for your operating system.
- In order to use your USB devices, plug them into the hub one after the other.


### 4. Warranty Disclaimer

Hama GmbH & Co. KG assumes no liability and provides no warranty for damage resulting from improper installation/mounting, improper use of the product or from failure to observe the operating instructions and/or safety notes.

### 5. Service and Support

Please contact Hama Product Consulting if you have any questions about this product.  
 Hotline: +49 9091 502-115 (German/English)  
 Further support information can be found here:  
[www.hama.com](http://www.hama.com)

### 6. Technical Data

	<b>USB-Hub</b>
<b>USB-Hub</b>	In/Out: 5.0 V $\overline{=}$ max. 900 mA
<b>USB specification</b>	USB 3.1 Gen 1
<b>System requirements</b>	Windows 10/8/7 Mac OS ab 10.8 or higher

#### Note

- Under certain circumstances, electromagnetic influences or electrostatic discharge can cause interference.
- If there is interference or the product no longer responds, unplug the product, wait a few seconds and then plug it in again.

---

## 7. Class A information technology equipment

Warning! This device is categorized as class A equipment. This equipment can cause radio interference in living spaces. If this is the case, you can request the operator to undertake appropriate measures to prevent such interference.

## 8. Recycling Information

### Note on environmental protection:



After the implementation of the European Directive 2002/96/EU and 2006/66/EU in the national legal system, the following applies: Electric and electronic devices as well as batteries must not be disposed of with household waste. Consumers are obliged by law to return electrical and electronic devices as well as batteries at the end of their service lives to the public collecting points set up for this purpose or point of sale. Details to this are defined by the national law of the respective country. This symbol on the product, the instruction manual or the package indicates that a product is subject to these regulations. By recycling, reusing the materials or other forms of utilising old devices/Batteries, you are making an important contribution to protecting our environment.

Vielen Dank, dass Sie sich für ein Hama Produkt entschieden haben!  
Nehmen Sie sich Zeit und lesen Sie die folgenden Anweisungen und Hinweise zunächst ganz durch. Bewahren Sie diese Bedienungsanleitung anschließend an einem sicheren Ort auf, um bei Bedarf darin nachschlagen zu können.

## 1. Packungsinhalt

- USB-3.1-Type-C-Hub 1:4
- diese Bedienungsanleitung

## 2. Sicherheitshinweise

- Das Produkt ist für den privaten, nicht-gewerblichen Haushaltsgebrauch vorgesehen.
- Schützen Sie das Produkt vor Schmutz, Feuchtigkeit und Überhitzung und verwenden Sie es nur in trockenen Räumen.
- Lassen Sie das Produkt nicht fallen und setzen Sie es keinen heftigen Erschütterungen aus.
- Öffnen Sie das Produkt nicht und betreiben Sie es bei Beschädigungen nicht weiter.
- Betreiben Sie das Produkt nicht außerhalb seiner in den technischen Daten angegebenen Leistungsgrenzen.
- Nehmen Sie keine Veränderungen am Gerät vor. Dadurch verlieren Sie jegliche Gewährleistungsansprüche.



### Warnung – Datenverlust

- Bevor Sie einen USB-Speicher aus dem Hub entnehmen, vergewissern Sie sich, dass der Datentransfer beendet ist. Entfernen Sie den Wechseldatenträger immer über die Auswurf Funktion Ihres Betriebssystems, bevor Sie das Speichermedium aus dem Hub entnehmen oder den Hub (mit eingestecktem Speichermedium) von Ihrem Endgerät trennen.
- Bei Nichtbeachtung kann Datenverlust nicht ausgeschlossen werden!



### Warnung

- Stellen Sie sicher, dass die gesamte Stromaufnahme aller an den Hub angeschlossenen USB-Geräte 500 mA (bei USB 2.0 Host Controllern) bzw. 900 mA (bei USB 3.0 Host Controllern) nicht überschreitet.
- Ziehen Sie dazu die Bedienungsanleitungen oder technischen Angaben der angeschlossenen Geräte und ihres Computers zu Rate.
- Beachten Sie unbedingt die dort aufgeführten Angaben und Sicherheitshinweise zur Stromversorgung Ihrer Geräte.

## 3. Inbetriebnahme und Betrieb

- Starten Sie ihren Computer und fahren Sie ihn komplett hoch.
- Schließen Sie den Hub an einer freien USB Type-C-Buchse Ihres Computers an.
- Der USB-Hub wird automatisch erkannt, eine Treiberinstallation ist nicht nötig.
- Folgen Sie ggf. den Anweisungen Ihres Betriebssystems.
- Stecken Sie nacheinander die USB-Geräte am Hub an, um diese nutzen zu können.

## 4. Haftungsausschluss

Die Hama GmbH & Co. KG übernimmt keinerlei Haftung oder Gewährleistung für Schäden, die aus unsachgemäßer Installation, Montage und unsachgemäßem Gebrauch des Produktes oder einer Nichtbeachtung der Bedienungsanleitung und/oder der Sicherheitshinweise resultieren.


## 5. Service und Support

Bitte wenden Sie sich bei Fragen zum Produkt gerne an die Hama-Produktberatung.

Hotline: +49 9091 502-115 (Deu/Eng)

Weitere Supportinformationen finden sie hier: [www.hama.com](http://www.hama.com)

## 6. Technische Daten

 <b>USB-Hub</b>	<b>USB-Hub</b>
<b>USB-Hub</b>	In/Out: 5.0 V --- max. 900 mA
<b>USB-Spezifikation</b>	USB 3.1 Gen 1
<b>Systemvoraussetzung</b>	Windows 10/8/7 Mac OS ab 10.8 oder neuere Versionen



### Hinweis

- Beachten Sie, dass unter Umständen elektromagnetische Einflüsse oder elektrostatische Entladungen Störungen verursachen können.
- Stecken Sie das Produkt aus, warten Sie einige Sekunden und stecken Sie das Produkt wieder ein, wenn eine Störung vorliegt oder das Produkt nicht mehr reagiert.

---

## 7. Informationstechnische Einrichtung Class A

Warnung! Dies ist eine Einrichtung der Klasse A. Diese Einrichtung kann im Wohnbereich Funkstörungen verursachen. In diesem Fall kann vom Betreiber verlangt werden, angemessene Maßnahmen durchzuführen.

## 8. Entsorgungshinweise

### Hinweis zum Umweltschutz:



Ab dem Zeitpunkt der Umsetzung der europäischen Richtlinien 2002/96/EG und 2006/66/EG in nationales Recht gilt folgendes:

Elektrische und elektronische Geräte sowie

Batterien dürfen nicht mit dem Hausmüll entsorgt werden. Der Verbraucher ist gesetzlich verpflichtet, elektrische und elektronische Geräte sowie Batterien am Ende ihrer Lebensdauer an den dafür eingerichteten, öffentlichen Sammelstellen oder an die Verkaufsstelle zurückzugeben. Einzelheiten dazu regelt das jeweilige Landesrecht. Das Symbol auf dem Produkt, der Gebrauchsanleitung oder der Verpackung weist auf diese Bestimmungen hin. Mit der Wiederverwertung, der stofflichen Verwertung oder anderen Formen der Verwertung von Altgeräten/Batterien leisten Sie einen wichtigen Beitrag zum Schutz unserer Umwelt.

Nous vous remercions d'avoir choisi un produit Hama. Veuillez prendre le temps de lire l'ensemble des remarques et consignes suivantes. Veuillez conserver ce mode d'emploi à portée de main afin de pouvoir le consulter en cas de besoin. Transmettez-le au nouveau propriétaire avec l'appareil le cas échéant.

## 1. Contenu de l'emballage

- Hub USB 3.1 Type-C 1:4
- Mode d'emploi

## 2. Consignes de sécurité

- Ce produit est destiné à une installation domestique non commerciale.
- Protégez le produit de toute saleté, humidité, surchauffe et utilisez-le uniquement dans des locaux secs.
- Protégez le produit des secousses violentes et évitez tout choc ou toute chute.
- Ne tentez pas d'ouvrir le produit en cas de détérioration et cessez de l'utiliser.
- N'utilisez pas le produit en dehors des limites de puissance indiquées dans les caractéristiques techniques.
- N'apportez aucune modification à l'appareil. Des modifications vous feraient perdre vos droits de garantie.



### Avertissement concernant la perte de données

- Assurez-vous que le transfert des données est terminé avant de débrancher un appareil USB du concentrateur.  
Retirez en tous les cas le périphérique de stockage à l'aide de la fonction d'extraction de votre système d'exploitation avant de le débrancher du concentrateur ou avant de déconnecter le concentrateur (contenant un périphérique de stockage) de votre appareil.
- Vous risquez sinon de perdre des données.



### Avertissement

- Assurez-vous que la consommation totale de courant de tous les appareils USB branchés au concentrateur ne dépasse pas 500 mA (pour un concentrateur USB 2.0) / 900 mA (pour un concentrateur USB 3.0)
- Veuillez consulter le mode d'emploi ou les indications techniques des appareils branchés ou de votre ordinateur.
- Veuillez impérativement respecter les indications et les consignes de sécurité mentionnées concernant l'alimentation en électricité de vos appareils.

## 3. Mise en service et fonctionnement

- Mettez votre ordinateur sous tension et démarrez le système d'exploitation.
- Connectez le concentrateur à un port USB Type-C libre de votre ordinateur.
- Votre système reconnaît automatiquement le concentrateur USB ; aucun pilote ne doit être installé.
- Le cas échéant, suivez les indications de votre système d'exploitation.
- Branchez vos appareils USB au concentrateur l'un après l'autre afin de les utiliser.

## 4. Exclusion de garantie


La société Hama GmbH & Co. KG décline toute responsabilité en cas de dommages provoqués par une installation, un montage ou une utilisation non conformes du produit ou encore provoqués par un non respect des consignes du mode d'emploi et/ou des consignes de sécurité.

## 5. Service et assistance

En cas de question concernant le produit, veuillez vous adresser au service de conseil produits de Hama.  
Ligne téléphonique directe : +49 9091 502-115 (allemand/anglais)

Vous trouverez ici de plus amples informations concernant l'assistance : [www.hama.com](http://www.hama.com)

## 7. Caractéristiques techniques

 Concentrateur USB	Concentrateur USB
Concentrateur USB	In/Out: 5.0 V $\approx$ max. 900 mA
Spécification USB	USB 3.1 Gen 1
Configuration requise	Windows 10/8/7 Mac OS ab 10.8 ou versions ultérieures



### Remarque

- Veuillez noter que, dans certaines conditions, des interférences électromagnétiques ou des décharges électrostatiques sont susceptibles de provoquer des parasites.
- Débranchez le produit, patientez quelques secondes, puis rebranchez-le en cas de problème ou dans le cas où le produit ne réagit plus.

---

## 7. Dispositif d'informations techniques classe A

Avertissement ! Ce dispositif appartient à la classe A. Ce dispositif est susceptible de provoquer des perturbations radioélectriques dans une zone habitable. Il peut être exigé de l'utilisateur de prendre des mesures appropriées.

## 8. Consignes de recyclage

### Remarques concernant la protection de l'environnement:



Conformément à la directive européenne 2002/96/CE et 2006/66/CE, et afin d'atteindre un certain nombre d'objectifs en matière de protection de l'environnement, les règles suivantes doivent être appliquées: Les appareils électriques et électroniques ainsi que les batteries ne doivent pas être éliminés avec les déchets ménagers. Le pictogramme "picto" présent sur le produit, son manuel d'utilisation ou son emballage indique que le produit est soumis à cette réglementation. Le consommateur doit retourner le produit/la batterie usager aux points de collecte prévus à cet effet. Il peut aussi le remettre à un revendeur. En permettant enfin le recyclage des produits ainsi que les batteries, le consommateur contribuera à la protection de notre environnement. C'est un acte écologique.

Le agradecemos que se haya decidido por un producto de Hama.

Tómese tiempo y léase primero las siguientes instrucciones e indicaciones. Después, guarde estas instrucciones de manejo en un lugar seguro para poder consultarlas cuando sea necesario. Si vende el aparato, entregue estas instrucciones de manejo al nuevo propietario.

## 1. Contenido del paquete

- Hub USB 3.1 Type-C 1:4
- Estas instrucciones de manejo

## 2. Instrucciones de seguridad

- El producto es para el uso doméstico privado, no comercial.
- Proteja el producto de la suciedad, la humedad y el sobrecalentamiento y utilícelo sólo en recintos secos.
- No deje caer el producto ni lo someta a sacudidas fuertes.
- No abra el producto y no lo siga operando de presentar deterioros.
- No opere el producto fuera de los límites de potencia indicados en los datos técnicos.
- No realice cambios en el aparato. Esto conllevaría la pérdida de todos los derechos de la garantía.



### Advertencia – Pérdida de datos

- Antes de retirar una memoria USB del hub, asegúrese de que la transmisión de datos ha finalizado. Siempre retire el medio extraíble de almacenamiento utilizando la función „Expulsar“ de su sistema operativo antes de proceder a extraer el medio de memoria del hub o desconectar el hub (con el medio de almacenamiento conectado) de su terminal.
- El incumplimiento de la pérdida de datos no puede excluirse!



### Aviso

- Asegúrese de que el consumo de corriente total de todos los dispositivos USB conectados al hub no sobrepasa los 500 mA (con Host Controller USB 2.0) / 900 mA (con Host Controller USB 3.0)
- Para ello, consulte las instrucciones o los datos técnicos de los dispositivos conectados y de su ordenador.
- Observe siempre los datos y las indicaciones de seguridad relativos a la alimentación de corriente de sus dispositivos contenidos en los mismos.

## 3. Puesta en marcha y funcionamiento

- Encienda su ordenador y permita que arranque completamente.
- Conecte el hub a un puerto USB Type-C libre de su ordenador.
- El hub USB se reconoce automáticamente, sin necesidad de instalar ningún controlador.
- En caso necesario, siga las instrucciones de su sistema operativo.
- Enchufe los dispositivos USB al hub de forma consecutiva para poder utilizarlos.

## 4. Exclusión de responsabilidad

Hama GmbH & Co KG no se responsabiliza ni concede garantía por los daños que surjan por una instalación, montaje o manejo incorrectos del producto o por la no observación de las instrucciones de manejo y/o de las instrucciones de seguridad.

## 5. Servicio y soporte

Si tiene que hacer alguna consulta sobre el producto, diríjase al asesoramiento de productos Hama. Línea directa: +49 9091 502-115 (Alemán/Inglés) Encontrar más información de soporte aquí: [www.hama.com](http://www.hama.com)

## 6. Datos técnicos

Hub USB	Hub USB
Hub USB	In/Out: 5.0 V == max. 900 mA
Especificación USB	USB 3.1 Gen 1
Requisitos del sistema	Windows 10/8/7 Mac OS: 10.8 o versiones más recientes



### Nota

- Tenga en cuenta que es posible que las interferencias electromagnéticas o las descargas electrostáticas provoquen interferencias.
- En caso de fallo o de que el producto deje de reaccionar, desenchufe el producto, espere algunos segundos y vuelva a enchufarlo.



---

## 7. Equipo de tecnología de información clase A

Aviso: Éste es un aparato de la clase A. Este aparato puede provocar interferencias en el ámbito doméstico. En este caso, el usuario puede estar obligado a tomar medidas adecuadas.

## 8. Instrucciones para desecho y reciclaje

### Nota sobre la protección medioambiental:



Después de la puesta en marcha de la directiva Europea 2002/96/EU y 2006/66/EU en el sistema legislativo nacional, se aplicara lo siguiente: Los aparatos eléctricos y electrónicos, así como las baterías, no se deben evacuar en la basura doméstica. El usuario está legalmente obligado a llevar los aparatos eléctricos y electrónicos, así como pilas y pilas recargables, al final de su vida útil a los puntos de recogida comunales o a devolverlos al lugar donde los adquirió. Los detalles quedaran definidos por la ley de cada país. El símbolo en el producto, en las instrucciones de uso o en el embalaje hace referencia a ello. Gracias al reciclaje, al reciclaje del material o a otras formas de reciclaje de aparatos/pilas usados, contribuye Usted de forma importante a la protección de nuestro medio ambiente.

Благодарим за покупку изделия фирмы Hama. внимательно ознакомьтесь с настоящей инструкцией. Храните инструкцию в надежном месте для справок в будущем. В случае передачи изделия другому лицу приложите и эту инструкцию.

### 1. Комплект поставки

- Концентратор USB-3.1-Type-C 1:4
- Настоящая инструкция

### 2. Техника безопасности

- Изделие предназначено только для домашнего применения.
- Беречь от грязи, влаги и источников тепла. Эксплуатировать только в сухих условиях.
- Не ронять. Беречь от сильных ударов.
- Изделие не открывать. Запрещается эксплуатировать неисправное изделие.
- Соблюдать технические характеристики.
- Запрещается вносить изменения в конструкцию.
- В противном случае гарантийные обязательства аннулируются.

#### Предупреждение! Удаление данных

- Не вынимайте носитель данных из концентратора, пока обмен данных не завершится полностью. Чтобы извлечь носитель данных или отключить устройство чтения карт памяти от концентратора, всегда следует использовать команду «Извлечь» операционной системы.
- В противном случае возможна утеря данных!

#### Внимание

- Общий потребляемый ток всех устройств, подключенных к концентратору не должен превышать 500 мА (для «хост»-контроллера USB 2.0) / 900 мА (для «хост»-контроллера USB 3.0)
- Подробнее смотрите руководство по эксплуатации или технические характеристики устройств и компьютера.
- Соблюдайте правила техники безопасности по питанию устройств.

### 3. Ввод в эксплуатацию и работа

- Включите компьютер и дождитесь окончания запуска ОС.
- Подключите концентратор к разьему USB Type-C компьютера.
- Система автоматически обнаружит устройство, дополнительное ПО не требуется.
- При необходимости смотрите инструкцию операционной системы.
- Подключите USB-устройства к концентратору.


### 4. Отказ от гарантийных обязательств

Компания Hama GmbH & Co. KG не несет ответственность за ущерб, возникший вследствие неправильного монтажа, подключения и использования изделия не по назначению, а также вследствие несоблюдения инструкции по эксплуатации и техники безопасности.

### 5. Отдел техобслуживания

По вопросам ремонта или замены неисправных изделий обращайтесь к продавцу или в сервисную службу компании Hama.  
Горячая линия отдела техобслуживания:  
+49 9091 502-115 (немецкий, английский)  
Подробнее смотрите здесь: [www.hama.com](http://www.hama.com)

### 6. Технические характеристики

	<b>Концентратор USB</b>
<b>Концентратор USB</b>	In/Out: 5.0 V $\approx$ max. 900 mA
<b>Стандарт USB</b>	USB 3.1 Gen 1
<b>Требования к системе</b>	Windows 10/8/7 Mac OS: 10.8 и более поздние
	<b>Примечание</b>
	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Электромагнитные излучения и разряд статического электричества могут вызывать помехи.</li> <li>• При наличии помех или сбоев отключите изделие, подождите несколько секунд и снова подключите его.</li> </ul>

---

## 7. Информационное техническое устройство класса А

Предупреждение! Устройство относится к приборам класса А. Устройство может создавать радиопомехи в жилых помещениях. В этом случае эксплуатационник, возможно, будет обязан принять соответствующие меры по их устранению.

## 8. Инструкции по утилизации

### Охрана окружающей среды:



С момента перехода национального законодательства на европейские нормативы 2002/96/EU и 2006/66/EU действительно следующее: Электрические и электронные приборы, а также батареи запрещается утилизировать с обычным мусором. Потребитель, согласно закону, обязан утилизировать электрические и электронные приборы, а также батареи и аккумуляторы после их использования в специально предназначенных для этого пунктах сбора, либо в пунктах продажи. Детальная регламентация этих требований осуществляется соответствующим местным законодательством. Необходимость соблюдения данных предписаний обозначается особым значком на изделии, инструкции по эксплуатации или упаковке. При переработке, повторном использовании материалов или при другой форме утилизации бывших в употреблении приборов Вы помогаете охране окружающей среды. В соответствии с предписаниями по обращению с батареями, в Германии вышеназванные нормативы действуют для утилизации батарей и аккумуляторов.

Grazie per avere acquistato un prodotto Hama!  
Prima della messa in esercizio, leggete attentamente le seguenti istruzioni e avvertenze, quindi conservatele in un luogo sicuro per una eventuale consultazione. In caso di cessione dell'apparecchio, consegnate anche le presenti istruzioni al nuovo proprietario.

## 1. Contenuto della confezione

- Hub USB-3.1 Type-C 1:4
- Queste istruzioni per l'uso

## 2. Indicazioni di sicurezza:

- Il prodotto è concepito per l'uso domestico privato, non commerciale.
- Proteggere il prodotto da sporcizia, umidità e surriscaldamento e utilizzarlo solo in ambienti asciutti.
- Non fare cadere il prodotto e non sottoporlo a forti scossoni!
- Non aprire il prodotto e non utilizzarlo più se danneggiato.
- Non mettere in esercizio il prodotto al di fuori dei suoi limiti di rendimento indicati nei dati tecnici.
- Non apportare modifiche all'apparecchio per evitare di perdere i diritti di garanzia.

### **Attenzione – perdita di dati**

- Prima di rimuovere una memoria USB dall'hub, accertarsi che sia concluso il trasferimento dati. Utilizzare sempre la funzione di rimozione sicura del proprio sistema operativo prima di rimuovere una scheda di memoria dall'hub o di scollegare l'hub dal proprio terminale (con supporto di memoria inserito).
- Per evitare una eventuale perdita dei dati!

### **Attenzione**

- Accertarsi che l'assorbimento di corrente complessivo di tutti gli apparecchi collegati all'hub non superi 500mA (per USB 2.0 Host Controller) / 900mA (per USB 3.0 Host Controller)
- A questo proposito consultare le istruzioni per l'uso o i dati tecnici degli apparecchi collegati e del proprio computer.
- Prestare anche attenzione ai dati e alle indicazioni di sicurezza relative all'alimentazione elettrica dei propri dispositivi.

## 3. Messa in esercizio e funzionamento

- Accendere il computer e avviarlo.
- Collegare l'hub a una porta USB Type-C libera del computer.
- L'hub USB viene riconosciuto automaticamente, non è necessario installare alcun driver.
- Attenersi alle istruzioni del proprio sistema operativo.
- Collegare in sequenza gli apparecchi USB all'hub per poterli utilizzare.

## 4. Esclusione di garanzia

Hama GmbH & Co.KG non si assume alcuna responsabilità per i danni derivati dal montaggio o l'utilizzo scorretto del prodotto, nonché dalla mancata osservanza delle istruzioni per l'uso e/o delle indicazioni di sicurezza.


## 5. Assistenza e supporto

In caso di domande sul prodotto, rivolgersi alla Consulenza prodotto Hama.

Hotline: +49 9091 502-115 (ted./ing.)

Ulteriori informazioni sul supporto sono disponibili qui: [www.hama.com](http://www.hama.com)

## 6. Dati tecnici

	<b>Hub USB</b>
<b>Hub USB</b>	In/Out: 5.0 V $\approx$ max. 900 mA
<b>Specifica USB</b>	USB 3.1 Gen 1
<b>Requisiti minimi di sistema</b>	Windows 10/8/7 Mac OS: 10.8 o versioni successive

### **Avvertenza**

- Prestare attenzione che gli influssi elettromagnetici o le scariche elettrostatiche possono causare danni.
- In presenza di un guasto o se il prodotto non reagisce più, scollegare il prodotto, attendere alcuni secondi e collegarlo nuovamente.

---

## 7. Dispositivo per tecnologie dell'informazione classe A

Attenzione! Questo è un dispositivo della classe A che può causare disturbi radio nella zona abitativa. In questo caso l'esercente può richiedere di prendere particolari provvedimenti.

## 8. Indicazioni di smaltimento

### Informazioni per protezione ambientale:



Dopo l'implementazione della Direttiva Europea 2002/96/EU e 2006/66/EU nel sistema legale nazionale, ci sono le seguenti applicazioni: Le apparecchiature elettriche ed elettroniche e le batterie non devono essere smaltite con i rifiuti domestici. I consumatori sono obbligati dalla legge a restituire i dispositivi elettrici ed elettronici e le batterie alla fine della loro vita utile ai punti di raccolta pubblici preposti per questo scopo o nei punti vendita. Dettagli di quanto riportato sono definiti dalle leggi nazionali di ogni stato. Questo simbolo sul prodotto, sul manuale d'istruzioni o sull'imballo indicano che questo prodotto è soggetto a queste regole. Riciclando, ri-utilizzando i materiali o utilizzando sotto altra forma i vecchi prodotti/le batterie, darete un importante contributo alla protezione dell'ambiente.

Hartelijk dank dat u voor een product van Hama heeft gekozen.

Neem de tijd om de volgende aanwijzingen en instructies volledig door te lezen. Berg deze gebruiksaanwijzing vervolgens op een goede plek op zodat u hem als naslagwerk kunt gebruiken. Op zodat u hem als naslagwerk kunt gebruiken. Mocht u het toestel verkopen, geeft u dan ook deze gebruiksaanwijzing aan de nieuwe eigenaar.

### 1. Inhoud van de verpakking

- USB-3.1-Type-C-hub 1:4
- Deze bedieningsinstructies

### 2. Veiligheidsinstructies

- Het product is bedoeld voor niet-commercieel privegebruik in huiselijke kring.
- Bescherm het product tegen vuil, vocht en oververhitting en gebruik het alleen in droge omgevingen.
- Laat het product niet vallen en stel het niet bloot aan zware schokken of stoten.
- Open het product niet en gebruik het niet meer als het beschadigd is.
- Gebruik het product niet buiten de in de technische gegevens vermelde vermogensgrenzen.
- Verander niets aan het toestel. Daardoor vervalt elke aanspraak op garantie.

#### Waarschuwing – verlies van gegevens

- Voordat u een USB-opslagmedium uit de hub wegneemt, dient u er zeker van te zijn dat de gegevensoverdracht is voltooid. Verwijder de gegevensdrager te allen tijde via de functie „Uitwerpen” van uw besturingssysteem, voordat u het opslagmedium uit de hub wegneemt of de hub (met geplaatst opslagmedium) van uw eindtoestel scheidt.
- Ook hier wordt de installatie automatisch uitgevoerd.

#### Waarschuwing

- Controleer dat de totale stroomopname van alle op de hub aangesloten USB-apparatuur niet meer dan 500mA (bij USB 2.0 Host Controllers) / 900mA (bij USB 3.0 Host Controllers)
- Leest u daarvoor de bedieningsinstructies of technische gegevens van de aangesloten apparatuur en uw computer.
- Neem u absoluut de aldaar vermelde informatie en veiligheidsinstructies met betrekking tot de stroomvoorziening van uw apparatuur in acht.

### 3. Ingebruikneming en werking

- Start uw computer compleet op.
- Sluit de hub op een vrije USB Type-C-poort van uw computer aan.
- De USB-hub wordt automatisch herkend, het installeren van een driver is niet nodig.
- Volg evt. de aanwijzingen van uw besturingssysteem op.
- Sluit nu na elkaar de USB-toestellen op de hub aan teneinde deze te kunnen gebruiken.


### 4. Uitsluiting van garantie en aansprakelijkheid

Hama GmbH & Co. KG aanvaardt geen enkele aansprakelijkheid of garantiereclames voor schade of gevolgschade, welke door ondeskundige installatie, montage en ondeskundig gebruik van het product ontstaan of het resultaat zijn van het niet in acht nemen van de bedieningsinstructies en/of veiligheidsinstructies.

### 5. Service en support

Neem bij vragen over het product contact op met de afdeling Productadvies van HAMA.  
 Hotline: +49 9091 502-115 (Duits/Engels)  
 Meer support-informatie vindt u hier:  
[www.hama.com](http://www.hama.com)

### 6. Technische specificaties

	<b>USB-hub</b>
<b>USB-hub</b>	In/Out: 5.0 V $\approx$ max. 900 mA
<b>USB-Specificatie</b>	USB 3.1 Gen 1
<b>Systeemvereisten</b>	Windows 10/8/7 Mac OS: 10.8 of nieuwere versies

#### Aanwijzing

- Neemt u in acht, dat onder bepaalde omstandigheden elektromagnetische invloeden of elektrostatische ontladingen storingen kunnen veroorzaken.
- Koppel het product los, wacht u enige seconden en sluit u het product weer aan, indien er zich een storing voordoet of het product niet meer reageert.

---

## 7. Informatietechnische inrichting Class A

Waarschuwing! Dit is een klasse-A-inrichting. Deze inrichting kan in woonomgevingen storingen veroorzaken. In dat geval dient de gebruiker passende maatregelen te nemen.

## 8. Aanwijzingen over de afvalverwerking

### Notitie aangaande de bescherming van het milieu:



Ten gevolge van de invoering van de Europese Richtlijn 2002/96/EU en 2006/66/EU in het nationaal juridisch systeem, is het volgende van toepassing: Elektrische en elektronische apparatuur, zoals batterijen mag niet met het huisvuil weggegooid worden. Consumenten zijn wettelijk verplicht om elektrische en elektronische apparaten zoals batterijen op het einde van gebruik in te dienen bij openbare verzamelplaatsen speciaal opgezet voor dit doeleinde of bij een verkooppunt. Verdere specificaties aangaande dit onderwerp zijn omschreven door de nationale wet van het betreffende land. Dit symbool op het product, de gebruiksaanwijzing of de verpakking duidt erop dat het product onderworpen is aan deze richtlijnen. Door te recyclen, hergebruiken van materialen of andere vormen van hergebruiken van oude toestellen/batterijen, levert u een grote bijdrage aan de bescherming van het milieu.

Σας ευχαριστούμε για την αγορά αυτού του προϊόντος, της Hama!

Διαβάστε προσεκτικά τις παρακάτω οδηγίες και υποδείξεις. Στη συνέχεια, φυλάξτε αυτό το εγχειρίδιο σε ασφαλές μέρος για μελλοντική χρήση. Σε περίπτωση που πουλήσετε της συσκευή, παραδώστε αυτό το εγχειρίδιο στον επόμενο αγοραστή.

## 1. Περιεχόμενα συσκευασίας

- Διανομέας USB-3.1 Type-C 1:4
- Αυτό το εγχειρίδιο χειρισμού

## 2. Υποδείξεις ασφαλείας

- Το προϊόν προορίζεται για σκοπούς οικιακής χρήσης.
- Πρέπει να προστατεύετε το προϊόν από βρομιά, υγρασία και υπερθέρμανση και να το χρησιμοποιείτε μόνο σε στεγνά περιβάλλοντα.
- Το προϊόν δεν επιτρέπεται να πέφτει κάτω, ούτε και να δέχεται δυνατά χτυπήματα.
- Μην ανοίγετε το προϊόν και μην το χρησιμοποιείτε αν χαλάσει.
- Μην χρησιμοποιείτε τη συσκευή εκτός των ορίων απόδοσης που περιγράφονται στα τεχνικά χαρακτηριστικά.
- Μην κάνετε μετατροπές στη συσκευή. Κατ' αυτόν τον τρόπο παύει να ισχύει η εγγύηση.

### Προειδοποίηση

- Πριν αφαιρέσετε τη μνήμη USB από το διανομέα βεβαιωθείτε ότι έχει ολοκληρωθεί η μεταφορά δεδομένων. Αφαιρείτε πάντα τον αφαιρούμενο δίσκο μέσω της λειτουργίας εξαγωγής του λειτουργικού σας συστήματος πριν αφαιρέσετε το μέσο αποθήκευσης από το διανομέα ή πριν αφαιρέσετε το διανομέα (με το μέσο αποθήκευσης συνδεδεμένο) από την τελική συσκευή.
- Και εδώ η εγκατάσταση γίνεται αυτόματα.

### Προειδοποίηση

- Βεβαιωθείτε ότι η συνολική κατανάλωση ρεύματος όλων των συσκευών USB που είναι συνδεδεμένες στο διανομέα δεν ξεπερνά τα 500mA (σε κεντρικό ελεγκτή USB 2.0) / 900mA (σε κεντρικό ελεγκτή USB 3.0)
- Συμβουλευτείτε σχετικά τα εγχειρίδια χειρισμού ή τα τεχνικά χαρακτηριστικά των συνδεδεμένων συσκευών και του υπολογιστή σας.
- Λάβετε οπωσδήποτε υπόψη τα στοιχεία που αναφέρονται σε αυτά και τις υποδείξεις ασφαλείας για την ηλεκτρική τροφοδοσία των συσκευών σας.

## 3. Έναρξη χρήσης και λειτουργία

- Εκκινήστε τον υπολογιστή σας και ενεργοποιήστε τον πλήρως.
- Συνδέστε το διανομέα σε μια ελεύθερη υποδοχή USB Type-C του υπολογιστή σας.
- Ο διανομέας USB αναγνωρίζεται αυτόματα, δεν χρειάζεται εγκατάσταση προγράμματος οδήγησης.
- Αν χρειάζεται, ακολουθήστε τις οδηγίες του λειτουργικού σας συστήματος.
- Συνδέστε με τη σειρά τις συσκευές USB στο διανομέα ώστε να μπορέσετε να τις χρησιμοποιήσετε.


## 4. Απόλεια εγγύησης

Η εταιρεία Hama GmbH & Co KG δεν αναλαμβάνει καμία ευθύνη ή εγγύηση για ζημιές, οι οποίες προκύπτουν από λανθασμένη εγκατάσταση και συναρμολόγηση ή λανθασμένη χρήση του προϊόντος ή μη τήρηση των οδηγιών λειτουργίας και/ή των υποδείξεων ασφαλείας.

## 5. Σέρβις και υποστήριξη

Για ερωτήσεις σχετικά με το προϊόν απευθυνθείτε στην υπηρεσία εξυπηρέτησης πελατών της Hama. Γραμμή υποστήριξης: +49 9091 502-115 (Γερμανικά/Αγγλικά) Περισσότερες πληροφορίες υποστήριξης θα βρείτε στη διεύθυνση: [www.hama.com](http://www.hama.com)

## 6. Τεχνικά χαρακτηριστικά

 Διανομέας USB	Διανομέας USB
Διανομέας USB	In/Out: 5.0 V $\approx$ max. 900 mA
Προδιαγραφές USB	USB 3.1 Gen 1
Προϋποθέσεις Συστήματος	Windows 10/8/7 Mac OS: 10.8 ή νεότερες εκδόσεις

### Υπόδειξη

- Λάβετε υπόψη ότι οι ηλεκτρομαγνητικές παρεμβολές ή οι ηλεκτροστατικές εκφορτίσεις ενδέχεται να προκαλέσουν βλάβες.
- Αποσυνδέστε το προϊόν, περιμένετε μερικά δευτερόλεπτα και συνδέστε το πάλι αν υπάρχει βλάβη ή αν αυτό δεν αντιδρά.



---

## 7. Τεχνική διάταξη ενημέρωσης κατηγορίας A

Προειδοποίηση! Αυτή είναι μία διάταξη κατηγορίας A. Αυτή η διάταξη μπορεί να προκαλέσει ηλεκτρομαγνητικές παρεμβολές σε χώρους διαμονής. Σε αυτή την περίπτωση μπορεί να ζητηθεί από τον ιδιοκτήτη να λάβει τα κατάλληλα μέτρα.

## 8. Υποδείξεις απόρριψης

### Υπόδειξη σχετικά με την προστασία

#### περιβάλλοντος:



Από τη στιγμή που η Ευρωπαϊκή Οδηγία 2002/96/ΕΕ και 2006/66/ΕΕ ενσωματώνεται στο εθνικό δίκαιο ισχύουν τα εξής: Οι ηλεκτρικές και οι ηλεκτρονικές συσκευές καθώς και οι μπαταρίες δεν επιτρέπεται να πετιούνται στα οικιακά απορρίμματα. Οι καταναλωτές υποχρεούνται από τον νόμο να επιστρέφουν τις ηλεκτρικές και ηλεκτρονικές συσκευές καθώς και τις μπαταρίες στο τέλος της ζωής τους στα δημόσια σημεία περισυλλογής που έχουν δημιουργηθεί γι' αυτό το σκοπό ή στα σημεία πώλησης. Οι λεπτομέρειες ρυθμίζονται στη σχετική νομοθεσία. Το σύμβολο πάνω στο προϊόν, στο εγχειρίδιο χρήσης ή στη συσκευασία παραπέμπει σε αυτές τις διατάξεις. Με την ανακύκλωση, επαναχρησιμοποίηση των υλικών ή με άλλες μορφές χρησιμοποίησης παλιών συσκευών / Μπαταριών συνεισφέρετε σημαντικά στην προστασία του περιβάλλοντος. Στη Γερμανία ισχύουν αντίστοιχα οι παραπάνω κανόνες απόρριψης σύμφωνα με τον κανονισμό για μπαταρίες και συσσωρευτές.

Dziękujemy za zakup naszego produktu!  
Przed pierwszym użyciem należy dokładnie przeczytać instrukcję obsługi. Instrukcję należy przechować, gdyż może być jeszcze potrzebna.

### 1. Zawartość opakowania

- Hub USB 3.1 Type-C, 1:4
- Niniejsza instrukcja obsługi

### 2. Wskazówki bezpieczeństwa

- Produkt jest przeznaczony do prywatnego, niekomercyjnego użytku domowego.
- Chronić produkt przed zanieczyszczeniem, wilgocią i przegrzaniem oraz stosować go tylko w suchym otoczeniu.
- Chronić produkt przed upadkiem i silnymi wstrząsami.
- Nie otwierać produktu i nie używać go, gdy jest uszkodzony.
- Nie stosować produktu poza zakresem mocy podanym w danych technicznych.
- Nie modyfikować urządzenia. Prowadzi to do utraty wszelkich roszczeń z tytułu gwarancji.



#### Ostrzeżenie – utrata danych

- Przed wyjęciem pendrive'a USB z koncentratora upewnić się, czy transfer danych został zakończony. Przed wyjęciem nośnika danych z koncentratora bądź odłączeniem koncentratora (z włożonym nośnikiem danych) od urządzenia końcowego należy zawsze usunąć wymienny nośnik danych za pomocą funkcji bezpiecznego usuwania sprzętu systemu operacyjnego.
- Nieprzestrzeganie może prowadzić do utraty danych!



#### Ostrzeżenie

- Zadbaj o to, aby całkowity pobór prądu wszystkich podłączonych do koncentratora urządzeń USB nie przekraczał 500 mA (kontroler hosta USB 2.0) / 900 mA (kontroler hosta USB 3.0)
- W tym celu uwzględnić instrukcje obsługi bądź dane techniczne podłączonych urządzeń i komputera.
- Konieczne przestrzegać też podanych w nich informacji i wskazówek bezpieczeństwa dotyczących zasilania prądem stosowanych urządzeń.

### 3. Uruchamianie i obsługa

- Uruchomić komputer i poczekać do załadowania systemu.
- Podłączyć koncentrator do wolnego portu USB Type-C komputera.
- Koncentrator USB jest automatycznie rozpoznawany; nie jest konieczna instalacja sterowników.
- Ewentualnie postępować zgodnie z instrukcjami systemu operacyjnego.
- Podłączyć kolejno urządzenia USB.


### 4. Wyłączenie odpowiedzialności

Hama GmbH & Co. KG nie udziela gwarancji ani nie odpowiada za szkody wskutek niewłaściwej instalacji, montażu oraz nieprawidłowego stosowania produktu lub nieprzestrzegania instrukcji obsługi i/lub wskazówek bezpieczeństwa.

### 5. Serwis i pomoc techniczna

W razie pytań dotyczących produktu prosimy zwrócić się do infolinii Hama.  
Gorąca linia: +49 9091 502-115 (niem./ang.)  
Dodatkowe informacje są dostępne na stronie: [www.hama.com](http://www.hama.com)

### 6. Dane techniczne

 Koncentrator USB	Koncentrator USB
Koncentrator USB	In/Out: 5.0 V $\overline{=}$ max. 900 mA
Specyfikacja USB	USB 3.1 Gen 1
Wymagania systemowe	Windows 10/8/7 Mac OS: 10.8 lub nowsze wersje



#### Wskazówki

- Należy pamiętać, że wpływy elektromagnetyczne lub wyładowania elektrostatyczne mogą niekiedy spowodować do zakłóceń w działaniu.
- Jeżeli wystąpi usterka lub produkt przestanie reagować, należy odłączyć produkt, odczekać kilka sekund i podłączyć go ponownie.

---

## 7. Specyfikacja informacyjno techniczna – urządzenie klasy A

UWAGA! Urządzenie klasy A. Urządzenie może powodować zakłócenia w obrębie mieszkania. W takim wypadku użytkownik musi przedsięwziąć odpowiednie kroki zapobiegawcze.

## 8. Informacje dotycząca recyklingu

### Wskazówki dotyczące ochrony środowiska:



Od czasu wprowadzenia europejskiej dyrektywy 2002/96/EU i 2006/66/EU do prawa narodowego obowiązują następujące ustalenia: Urządzeń elektrycznych, elektronicznych oraz baterii

jednorazowych nie należy wyrzucać razem z codziennymi odpadami domowymi! Użytkownik zobowiązany prawnie do odniesienia zepsutych, zniszczonych lub niepotrzebnych urządzeń elektrycznych i elektronicznych do punktu zbiórki lub do sprzedawcy. Szczegółowe kwestie regulują przepisy prawne danego kraju. Informuje o tym symbol przekreślonego kosza umieszczony na opakowaniu. Segregując odpady pomagasz chronić środowisko!

Köszönjük, hogy ezt a Hama terméket választotta! Kérjük, hogy felszerelés előtt szánjon rá időt és olvassa el végig az alábbi útmutatót. A későbbiekben tartsa biztonságos helyen ezt a füzetet, hogy ha szükség van rá, bármikor megtalálja. Ha eladja ezt a terméket, vele együtt adja tovább ezt az útmutatót is az új tulajdonosnak.

## 1. A csomag tartalma

- USB 3.1 Type-C Hub
- Ez a használati útmutató

## 2. Biztonsági előírások:

- A termék a magánháztartási, nem üzleti célú alkalmazásra készül.
- Ővja megegyezik a termék szennyeződéstől, nedvességtől és túlmelegedéstől, és kizárólag zárt környezetben használja.
- Ne ejtse le a terméket és ne tegye ki heves rázkódásnak.
- Ne nyissa ki a terméket és sérülés esetén ne üzemeltesse tovább.
- Ne üzemeltesse a terméket a műszaki adatokban megadott teljesítményhatárain túl.
- Ne végezzen módosítást a készüléken. Ebben az esetben minden garanciaigény megszűnik.

### Figyelmeztetés - Adatvesztés

- Mielőtt kivenné a hubból az egyik USB memóriaegységet, bizonyosodjon meg arról, hogy az adatátvitel befejeződött. A cserélhető adathordozót mindig az operációs rendszer „adathordozó biztos eltávolítása” funkciójával távolítsa el, mielőtt kivenné a tároló közeget a hubból, vagy mielőtt a hubot (a behelyezett tároló közeggel együtt) lekapcsolná végkészülékéről.
- Ha ezt nem tartja be, az adatvesztés nem zárható ki!

### Figyelmeztetés

- Bizonyosodjon meg róla, hogy valamennyi, a hubra csatlakoztatott USB készülék össz-áramfogyasztása nem haladja meg az 500 mA-t (USB 2.0 Host kontroller esetén) / 900 mA-t (USB 3.0 Host kontroller esetén)
- Ehhez a csatlakoztatott készülékek és számítógépének használati útmutatói vagy műszaki adatai szolgáljanak alapul.
- Feltétlenül tartsa be a készüléke áramellátására vonatkozó ott feltüntetett adatokat és biztonsági utasításokat.

## 3. Üzembevétel és üzemeltetés

- Kapcsolja be számítógépét és várja meg az operációs rendszer teljes betöltődését.
- Csatlakoztassa a hubot a számítógépe egyik szabad USB Type-C portjára.
- Az USB hub felismerése automatikus, meghajtó program telepítés nem szükséges.
- Adott esetben kövesse operációs rendszerének utasításait.
- Dugaszolja az USB-készülékeket egymás után a hubba, hogy ezeket használhassa.

## 4. Szavatosság kizárása

A Hama GmbH & Co. KG semmilyen felelősséget vagy szavatosságot nem vállal a termék szakszerűtlen telepítéséből, szereléséből és szakszerűtlen használatából, vagy a kezelési útmutató és/vagy a biztonsági előírások be nem tartásából eredő károkért.

## 5. Szerviz és támogatás

Kérjük, hogy a termékkel kapcsolatos kérdéseivel forduljon a Hama terméktanácsadáshoz.


Közvetlen vonal Közvetlen vonal:

+49 9091 502-115 (Deu/Eng)

További támogatási információt itt talál:

[www.hama.com](http://www.hama.com)

## 6. Műszaki adatok

 <b>USB-hub</b>	<b>USB-hub</b>
<b>USB-hub</b>	In/Out: 5.0 V $\approx$ max. 900 mA
<b>USB-leírás</b>	USB 3.1 Gen 1
<b>Rendszerkövetelmény</b>	Windows 10/8/7 Mac OS: 10.8 lub nowsze wersje

### Hivatkozás

- Vegye figyelembe, hogy bizonyos körülmények között az elektromágneses behatások vagy az elektrosztatikus kisülések zavarokat okozhatnak.
- Húzza ki a terméket, várjon pár másodpercet és csatlakoztassa ismét a terméket, ha zavar áll fenn, vagy a termék nem reagál többé.

---

## 7. Információtechnikai berendezés, A-osztály

Figyelem! Ez az eszköz A-osztályú berendezés.

Ez az eszköz lakásban üzemeltetve rádiófrekvenciás zavart kelthet.

Ha hosszabb időn át üzemeltetve, a közelben lévő készülékeket zavarja, célszerű áthelyezni más környezetbe.

## 8. Ártalmatlanítási előírások

### Környezetvédelmi tudnivalók:



Az európai irányelvek 2002/96/EU és 2006/66/EU ajánlása szerint, a megjelölt időponttól kezdve, minden EU-s tagállamban érvényesek a következők: Az elektromos és elektronikai

készülékeket és az elemeket nem szabad a háztartási szemétkébe dobni! A leselejtezett elektromos és elektronikus készülékeket és elemeket, akkumulátorokat nem szabad a háztartási szemétkébe dobni. Az elhasznált és működésképtelen elektromos és elektronikus készülékek gyűjtésére törvényi előírás kötelez mindenkit, ezért azokat el kell szállítani egy kijelölt gyűjtő helyre vagy visszavinni a vásárlás helyére. A termék csomagolásán feltüntetett szimbólum egyértelmű jelzést ad erre vonatkozóan a felhasználónak. A régi készülékek begyűjtése, visszaváltása vagy bármilyen formában történő újra hasznosítása közös hozzájárulás környezetünk védelméhez.

Děkujeme, že jste si vybrali výrobek Hama. Přečtěte si, prosím, všechny následující pokyny a informace. Uchovejte tento text pro případné budoucí použití. Pokud výrobek prodáte, předejte tento text novému majiteli.

## 1. Obsah balení

- Hub USB-3.1-Type-C 1:4
- Tento návod k obsluze

## 2. Bezpečnostní pokyny

- Výrobek je určen pro použití v soukromých domácnostech.
- Chráňte výrobek před znečištěním, vlhkostí a přehřátím a používejte ho pouze v suchých prostorách.
- Zabraňte pádu výrobku a výrobek nevystavujte velkým otřesům.
- Výrobek neotvírejte a v případě poškození již dále nepoužívejte.
- Přístroj neprovozujte mimo meze výkonu uvedené v technických údajích.
- Na výrobku neprovádějte žádné změny. Tím zanikají veškeré závazky ze záruky.



### Výstraha – ztráta dat

- Než vyjmete USP-paměť z hubu, ubezpečte se, že přenos dat je ukončen. Výměnný datový vodič vždy odstraňte pomocí funkce vyhodit vašeho operačního systému předtím, než vyjmete paměťové médium z hubu nebo hub odpojte od vašeho koncového přístroje (se zasunutým paměťovým médiem).
- Při nedodržení nelze vyloučit ztrátu dat!



### Upozornění

- Ujistěte se, že celkový příkon všech USB přístrojů připojených k hubu není vyšší než 500 mA (u USB 2.0 Host ovladače) resp. 900 mA (u USB 3.0 Host ovladačů).
- Dbejte návodu k použití nebo technických údajů připojených přístrojů a vašeho počítače.
- Bezpodmínečně také respektujte zde uvedené údaje a bezpečnostní pokyny týkající se napájení Vašich přístrojů.

## 3. Uvedení do provozu a provoz

- Spusťte počítač a nechte ho zcela naběhnout.
- Připojte hub k volné zdířce USB Type-C vašeho počítače.
- USB-hub je rozpoznán automaticky, instalace ovladače není nutná.
- Popř. postupujte podle pokynů vašeho operačního systému.
- Postupně připojte USB-přístroje k hubu, aby bylo možné je používat.

## 4. Vyloučení záruky


Hama GmbH & Co. KG nepřebírá žádnou odpovědnost nebo záruku za škody vzniklé neodbornou instalací, montáží nebo neodborným použitím výrobku nebo nedodržením návodu k použití a/nebo bezpečnostních pokynů.

## 5. Servis a podpora

Máte otázky k produktu? Obratěte na naš poradenské oddělení Hama.

Horká linka: +49 9091 502-115 (německy/anglicky)  
Další podrobné informace naleznete na adrese: [www.hama.com](http://www.hama.com)

## 6. Technické údaje

 <b>USB hub</b>	<b>USB hub</b>
<b>USB hub</b>	In/Out: 5.0 V $\approx$ max. 900 mA
<b>USB-specifikace</b>	USB 3.1 Gen 1
<b>Požadavky na systém</b>	Windows 10/8/7 Mac OS: 10.8 nebo aktuálnější verze



### Poznámka

- Nezapomeňte, že za určitých okolností mohou elektromagnetické vlivy nebo elektrostatické výboje způsobit poruchy.
- V případě poruchy nebo pokud výrobek nereaguje, výrobek odpojte od sítě, vyčkejte několik sekund a opět připojte.

## 7. Technicko informační zařízení třídy A

Varování! Tohle je zařízení třídy A. Může způsobit rádiové rušení v obytné zóně.

V takovém případě může být požadováno od provozovatele, aby provedl příslušná opatření.

---

## 8. Pokyny k likvidaci

### Ochrana životního prostředí:



Evropská směrnice 2002/96/EG a 2006/66/EU ustanovujete následující: Elektrická a elektronická zařízení stejně jako baterie nepatří do domovního odpadu. Spotřebitel se zavazuje odevzdat všechna zařízení a baterie po uplynutí jejich životnosti do příslušných sběrů. Podrobnosti stanoví zákon příslušné země. Symbol na produktu, návod k obsluze nebo balení na toto poukazuje. Recyklací a jinými způsoby užitkování přispíváte k ochraně životního prostředí.

Ďakujeme, že ste sa rozhodli pre výrobok Hama.  
Prečítajte si všetky nasledujúce pokyny a informácie.  
Uchovajte tento návod na použitie pre prípadné budúce  
použitie. Pokiaľ výrobok predáte, dajte tento návod  
novému majiteľovi.

## 1. Obsah balenia

- USB-3.1 Type-C-Hub 1:4
- Tento návod na používanie

## 2. Bezpečnostné upozornenia

- Výrobok je určený pre súkromné použitie v domácnosti, nie je určený na komerčné použitie.
- Chráňte výrobok pred znečistením, vlhkosťou a prehriatím a používajte ho len v suchom prostredí.
- Výrobok nenechajte spadnúť a nevystavujte ho silným otrasom.
- Výrobok neotvárajte a nepoužívajte ho ďalej, ak je poškodený.
- Výrobok neprevádzkujte mimo svojich výkonových medzi uvedených uvedených v technických údajoch.
- Na zariadení/prístroji nerobte žiadne zmeny. Má to za následok stratu akýchkoľvek nárokov na plnenie zo záruky.

### Výstraha – stráta dát

- Prv než vyberiete USB pamäť z hubu sa ubezpečte, či je prenos údajov ukončený. Odstráňte výmenný nosič dát vždy použitím funkcie vysúvania vášho operačného systému, prv než vyberiete pamäťové médium z hubu alebo než budete chcieť hub (s vloženým médiom) odpojiť od vášho koncového zariadenia.
- Ak to nebude rešpektované, nemožno vylúčiť stratu údajov!

### Upozornenie

- Zabezpečte, aby celkový odber prúdu všetkých USB zariadení pripojených na hub neprekročil 500 mA (pri ovládači USB Host 2.0), resp. 900 mA (pri ovládačoch USB Host 3.0).
- Informujte sa o tom v návodoch na používanie alebo v technických údajoch pripojených zariadení a vášho počítača.
- Venujte bezpodmienečne pozornosť tam uvedeným údajom a bezpečnostným pokynom týkajúcim sa napájania vašich zariadení.

## 3. Uvedenie do prevádzky a prevádzka

- Spustíte váš počítač a bootujete ho kompletne.
- Pripojte hub k voľnej USB Type-C zdierke vášho počítača.
- USB hub bude automaticky rozpoznávaný, inštalácia ovládača nie je potrebná.
- Riadte sa podľa potreby podľa pokynov vášho operačného systému.
- Zasuňte USB zariadenia po sebe do hubu, aby ste ich mohli používať.

## 4. Vylúčenie záruky

Firma Hama GmbH & Co KG neručí/nezodpovedá za škody vyplývajúce z neodbornej inštalácie, montáže alebo neodborného používania výrobku alebo z nerešpektovania návodu na používanie a/alebo bezpečnostných pokynov.

## 5. Servis a podpora


S otázkami týkajúcimi sa výrobku sa prosím obráťte na poradenské oddelenie firmy Hama.

Hotline: +49 9091 502-115 (nem./angl.)

Ďalšie informácie o podpore nájdete tu:

[www.hama.com](http://www.hama.com)

## 6. Technické údaje

	<b>USB hub</b>
<b>USB hub</b>	In/Out: 5.0 V $\approx$ max. 900 mA
<b>USB špecifikácia</b>	USB 3.1 Gen 1
<b>Systémové požiadavky</b>	Windows 10/8/7 Mac OS: 10.8 alebo novšie verzie

### Poznámka

- Majte na pamäti, že podľa okolností môžu elektromagnetické vplyvy alebo elektrostatické výboje spôsobiť poruchy.
- Odpojte výrobok, čakajte niekoľko sekúnd a výrobok opäť pripojte, ak ide o poruchu alebo ak výrobok už nereaguje.



---

## 7. Technicko-informačné zariadenie triedy A

POZOR! Toto je zariadenie triedy A. Môže spôsobiť rádiové rušenie v obytnej zóne.

V takomto prípade môže byť požadované od prevádzkovateľa, aby urobil príslušné opatrenia.

## 8. Pokyny pre likvidáciu

### Ochrana životného prostredia:



Európska smernica 2002/96/EU a 2006/66/EU stanovuje: Elektrické a elektronické zariadenia, rovnako ako batérie sa nesmú vyhadzovať do domáceho odpadu. Spotrebiteľ je zo zákona povinný zlikvidovať elektrické a elektronické zariadenia, rovnako ako batérie na miesta k tomu určené. Symbolizuje to obrázok v návode na použitie, alebo na balení výrobku. Opätovným zužitkovaním alebo inou formou recyklácie starých zariadení/batérií prispievate k ochrane životného prostredia.

Agradecemos que se tenha decidido por este produto Hama!

Antes de utilizar o produto, leia completamente estas indicações e informações. Guarde, depois, estas informações num local seguro para consultas futuras. Se transmitir o produto para um novo proprietário, entregue também as instruções de utilização.

### 1. Conteúdo da embalagem

- Hub USB 3.1 do Type-C 1:4
- Estas instruções de utilização

### 2. Indicações de segurança

- O produto está previsto apenas para utilização doméstica e não comercial.
- Proteja o produto contra sujidade, humidade e sobreaquecimento e utilize-o somente em ambientes secos.
- Não deixe cair o produto nem o submeta a choques fortes.
- Não abra o produto nem o utilize caso este esteja danificado.
- Não utilize o produto fora dos limites de desempenho indicados nas especificações técnicas.
- Não efectue modificações no aparelho. Perda dos direitos de garantia.



#### Aviso – Perda de dados

- Antes de retirar um dispositivo de memória USB do hub, certifique-se de que a transferência de dados está concluída.
- Remova sempre o dispositivo amovível através da função de ejetar do seu sistema operativo antes de retirar o dispositivo de memória do hub ou antes de remover o hub (com o dispositivo de memória inserido) do seu dispositivo.
- Caso contrário, não é possível excluir a hipótese de perda de dados!



#### Aviso

- Certifique-se de que o consumo de corrente total de todos os dispositivos USB ligados ao hub não excede 500 mA (no caso de um USB 2.0 Host Controller) ou 900 mA (no caso de um USB 3.0 Host Controller).
- Para tal, consulte os manuais de instruções ou as indicações técnicas dos dispositivos ligados e do seu computador.
- É importante que respeite as informações e indicações de segurança fornecidas nos mesmos relativamente à alimentação dos dispositivos.

### 3. Colocação em funcionamento e operação

- Ligue o seu computador.
- Ligue o hub a uma entrada USB Type-C livre do seu computador.
- O hub USB é detetado automaticamente, não sendo necessária a instalação de um controlador.
- Se necessário, siga as instruções apresentadas pelo sistema operativo.
- Insira os dispositivos USB um após o outro no hub para os poder utilizar.

### 4. Exclusão de garantia

A Hama GmbH & Co KG não assume qualquer responsabilidade ou garantia por danos provocados pela instalação, montagem ou manuseamento incorrectos do produto e não observação das instruções de utilização e/ou das informações de segurança.


### 5. Contactos e apoio técnico

Em caso de dúvidas sobre o produto, contacte o serviço de assistência ao produto da Hama.

Linha de apoio ao cliente: +49 9091 502-115 (alemão/inglês)

Para mais informações sobre os serviços de apoio ao cliente, visite: [www.hama.com](http://www.hama.com)

### 6. Especificações técnicas

 Hub USB	Hub USB
Hub USB	In/Out: 5.0 V --- max. 900 mA
Especificação USB	USB 3.1 Gen 1
Requisitos do sistema	Windows 10/8/7 Mac OS: 10.8 ou versões mais recentes



#### Nota

- Tenha em atenção que, em determinadas circunstâncias, as influências eletromagnéticas ou descargas eletrostáticas podem provocar falhas.
- Desligue o produto da tomada, aguarde alguns segundos e volte a ligá-lo à tomada se ocorrer uma falha ou se o produto deixar de responder.

---

## 7. Aparelho de tecnologia da informação Class A

Aviso! Este é um aparelho de Classe A. Este aparelho pode provocar interferências em áreas residenciais. Neste caso, pode-se exigir ao utilizador que tome as medidas adequadas.

## 8. Indicações de eliminação

### Nota em Protecção Ambiental:



Após a implementação da directiva comunitária 2002/96/EU e 2006/66/EU no sistema legal nacional, o seguinte aplica-se: Os aparelhos eléctricos e electrónicos, bem como baterias, não podem ser eliminados juntamente com o lixo doméstico. Consumidores estão obrigados por lei a colocar os aparelhos eléctricos e electrónicos, bem como baterias, sem uso em locais públicos específicos para este efeito ou no ponto de venda. Os detalhes para este processo são definidos por lei pelos respectivos países. Este símbolo no produto, o manual de instruções ou a embalagem indicam que o produto está sujeito a estes regulamentos. Reciclando, reutilizando os materiais dos seus velhos aparelhos/baterias, esta a fazer uma enorme contribuição para a protecção do ambiente.

Bir Hama ürünü satın aldığınız için teşekkür ederiz! Biraz zaman ayırın ve önce aşağıda verilen talimatları ve bilgileri iyice okuyun. Bu kullanım kılavuzunu güvenli bir yerde saklayın ve gerektiğinde yeniden okuyun. Bu cihazı başkasına sattığınızda, bu kullanma kılavuzunu da yeni sahibine birlikte verin.

### 1. Paketin içindekiler

- USB-3.1 Type-C Hub 1:4
- Bu kullanım kılavuzu

### 2. Güvenlik uyarıları

- Bu ürün ticari olmayan özel evsel kullanım için öngörülmüştür.
- Cihazı pislilere, neme ve aşırı ısınmaya karşı koruyunuz ve sadece kuru ortamlarda kullanınız.
- Ürünü yere düşürmeyin ve çok aşırı sarsıntılara maruz bırakmayın.
- Ürünün içini açmayın ve hasarlı ürünleri çalıştırmayın.
- Bu ürünü teknik bilgilerde verilen kapasite sınırları dışında kullanmayın.
- Cihazda herhangi bir değişiklik yapmayınız. Aksi takdirde her türlü garanti hakkı kaybolur.



#### Uyarı – Veri kaybı

- Bir USB belleği Hub'dan çıkartmadan önce, veri transferinin tamamlandığından emin olun. Bellek ortamını Hub'dan çıkartmadan önce, çıkartılabilir sürücünüzü daima işletim sisteminizin güvenli çıkart fonksiyonu üzerinden çıkartın veya Hub'ı (bellek ortamı takılı olarak) cihazınızdan çıkartın.
- Aksi takdirde veri kaybı olmaması garanti edilemez!



#### Uyarı

- Hub'a bağlı olan tüm USB cihazların toplam akım tüketiminin 500 mA (USB 2.0 Host Controller için) veya 900 mA (USB 3.0 Host Controller için) üzerinde olmadığından emin olun.
- Bunun için bağlı olan cihazların ve bilgisayarınızın kullanma kılavuzlarına veya teknik bilgilerine bakınız.
- Bu kılavuzlarda ve teknik bilgilerde cihazınızın elektrik beslemesi için verilen güvenlik uyarılarına uyunuz.

### 3. Devreye alma ve çalıştırma

- Bilgisayarınızı çalıştırın ve tamamen çalışmaya hazır olmasını bekleyin.
- Hub'ı bilgisayarınızdaki boş bir USB Type-C girişine takın.
- USB-Hub otomatik olarak tanıdığından sürücü kurulmasına gerek yoktur.
- Gerektiğinde işletim sisteminizin verdiği yönergeleri takip ediniz.
- Kullanmak istediğiniz cihazları arka arkaya Hub'a bağlayın.

### 4. Garanti reddi

Hama GmbH & Co. KG şirketi yanlış kurulum, montaj ve ürünün amacına uygun olarak kullanılmaması durumunda veya kullanım kılavuzu ve/veya güvenlik uyarılarına uyulmaması sonucu oluşan hasarlardan sorumluluk kabul etmez ve bu durumda garanti hakkı kaybolur.


### 5. Servis ve destek

Ürünle ilgili herhangi bir sorunuz varsa, lütfen HAMA ürün danışmanlığına başvurunuz.

Hotline: +49 9091 502-115 (Alm/İng)

Diğer destek bilgileri için, bkz.: [www.hama.com](http://www.hama.com)

### 6. Teknik bilgiler

 <b>USB-Hub</b>	<b>USB-Hub</b>
<b>USB-Hub</b>	In/Out: 5.0 V = max. 900 mA
<b>Şebeke adaptörü</b>	USB 3.1 Gen 1
<b>Sistem gereksinimleri</b>	Windows 10/8/7 Mac OS: 10.8 veya daha yeni versiyonları



#### Uyarı

- Elektromanyetik etkilerin veya elektrostatik boşalmaların parazitlere sebep olabileceğine dikkat edin.
- Bir parazit olduğunda veya ürün artık yanıt vermediğinde, ürünün fişini çekin, birkaç saniye bekleyin ve tekrar takın.

---

## 7. A Sınıfı Ekipman Teknoloji Bilgisi

Uyarı! Bu cihaz A sınıfı ekipman kategorisindedir. Yaşam alanlarında elektromanyetik parazitlenmeye sebep olabilir. Bu gibi durumlarda oluşabilecek etkileri önlemek için üreticisi ile irtibata geçiniz.

## 8. Atık toplama bilgileri

### Çevre koruma uyarısı:



Avrupa Birliği Direktifi 2002/96/EU ve 2006/66/EU ulusal yasal uygulamalar için de geçerli olduğu tarihten itibaren: Elektrikli ve elektronik cihazlarla piller normal evsel çöpe atılmamalıdır. Tüketiciler için, artık çalışmayan elektrikli ve elektronik cihazları piller, kamuya ait toplama yerlerine götürme veya satın alındıkları yerlere geri verme yasal bir zorunluluktur. Bu konu ile ilgili ayrıntılar ulusal yasalarla düzenlenmektedir. Ürün üzerinde, kullanma kılavuzunda veya ambalajda bulunan bu sembol tüketiciji bu konuda uyarır. Eski cihazların geri kazanımı, yapıldıkları malzemelerin değerlendirilmesi veya diğer değerlendirme şekilleri ile, çevre korumasına önemli bir katkıda bulunursunuz. Yukarıda adı geçen atık toplama kuralları Almanya'da piller ve aküler için de geçerlidir.

Vă mulțumim că ați optat pentru un produs Hama. Pentru început vă rugăm să vă lăsați puțin timp și să citiți complet următoarele instrucțiuni și indicații. Vă rugăm să păstrați manualul de utilizare la loc sigur pentru o consultare ulterioară în caz de nevoie. În caz de instrăinare a aparatului vă rugăm să predați și acest manual noului proprietar.

### 1. Conținutul pachetului

- Hub USB-3.1 Type-C 1:4
- Acest manual de utilizare

### 2. Instrucțiuni de siguranță

- Produsul este conceput numai pentru utilizare privată și nu profesională.
- Protejați produsul de impurități, umiditate, supraîncălzire și utilizați-l numai în mediu uscat.
- Nu lăsați produsul să cadă și nu îl supuneți trepidațiilor puternice.
- Nu deschideți produsul și nu-l utilizați în continuare în caz de deteriorare.
- Nu exploatați produsul în afara limitelor de putere indicate în datele tehnice.
- Nu executați modificări la aparat. În acest fel pierdeți orice drept la garanție.



#### Avertizare – pierderea datelor

- Înaintea scoaterii unei memorii USB din hub, asigurați-vă că transferul de date este încheiat.
- Înaintea îndepărtării mediului de memorare din hub sau întreruperea legăturii dintre hub (cu mediul de memorare în el) și perifericul final, îndepărtați întotdeauna suportul de date interschimbabil prin funcția de ejectare a sistemului de funcționare.
- În caz contrar nu se pot exclude pierderile de date!



#### Avertizare

- Asigurați-vă ca întregul consum de curent al tuturor terminalelor USB conectate la hub să nu depășească 500 mA (la USB 2.0 Host Controller) respectiv 900 mA (la USB 3.0 Host Controller).
- Pentru aceasta informați-vă în manualele de folosire sau în indicațiile tehnice ale terminalelor conectate la calculator.
- Vă rugăm să respectați întocmai specificațiile tehnice de acolo și indicațiile referitoare la siguranța în alimentarea cu curent a terminalelor.

### 3. Punere în funcțiune și exploatare

- Porniți calculatorul și startați complet programele inițiale.
- Conectați hub-ul la un port USB Type-C liber al calculatorului.
- Hub-ul USB este recunoscut automat, instalare de drivere nu este necesară.
- Dacă este cazul urmați instrucțiunile sistemului de funcționare.
- Pentru folosirea terminalelor conectați-le consecutiv la hub.

### 4. Excludere de garanție

Hama GmbH & Co. KG nu își asumă nici o răspundere sau garanție pentru pagube cauzate de montarea, instalarea sau folosirea necorespunzătoare a produsului sau nerespectarea instrucțiunilor de folosire sau/și a instrucțiunilor de siguranță.

### 5. Service și suport


Dacă aveți întrebări adresați-vă la Hama consultanță privind produsul.

Hotline: +49 9091 502-115 (Ger./Ang.)

Alte informații de suport găsiți aici:

[www.hama.com](http://www.hama.com)

### 6. Date tehnice

 Informații	Hub USB
Hub USB	In/Out: 5.0 V $\approx$ max. 900 mA
Specificație USB	USB 3.1 Gen 1
Cerințe de sistem:	Windows 10/8/7 Mac OS: 10.8 sau versiuni mai noi



#### Instrucțiune

- Vă rugăm să luați în considerație că în anumite condiții influențele electromagnetice sau descărcările electrostatice pot provoca defecțiuni.
- Dacă observați o defecțiune sau produsul nu mai reacționează, deconectați-l, așteptați câteva secunde și conectați-l din nou.

---

## 7. Informații tehnice pentru instalații Clasa A

Avertizare! Aceasta este o instalație din Clasa A. Această instalație poate produce în spațiul de locuit perturbări în recepția radio. În acest caz utilizatorul poate pretinde luarea de măsuri corespunzătoare.

## 8. Informații pentru reciclare

### Instrucțiuni pentru protecția mediului înconjurător:



Din momentul aplicării directivelor europene 2002/96/UE în dreptul național sunt valabile următoarele: Aparatele electrice și electronice nu pot fi salubrizate cu gunoiul menajer.

Consumatorul este obligat conform legii să predea aparatele electrice și electronice la sfârșitul duratei de utilizare la locurile de colectare publice sau înapoi de unde au fost cumpărate. Detaliile sunt reglementate de către legislația țării respective. Simbolul de pe produs, în instrucțiunile de utilizare sau pe ambalaj indică aceste reglementări. Prin reciclarea, revalorificarea materialelor sau alte forme de valorificare a aparatelor scoase din uz aduceți o contribuție importantă la protecția mediului nostru înconjurător.

Tack för att du valt att köpa en Hama produkt. Ta dig tid och läs först igenom de följande anvisningarna och hänvisningarna helt och hållet. Förvara sedan den här bruksanvisningen på en säker plats för att kunna titta i den när det behövs. Om du gör dig av med apparaten ska du lämna bruksanvisningen till den nya ägaren.

## 1. Förpackningsinnehåll

- USB-3.1-Type-C-hub 1:4
- Tämläsningshjälp

## 2. Säkerhetsanvisningar

- Produkten är avsedd för privat hemanvändning, inte yrkesmässig användning.
- Skydda produkten mot smuts, fukt och överhettning och använd den bara i inomhusmiljöer.
- Tappa inte produkten och utsätt den inte för kraftiga vibrationer.
- Öppna inte produkten och använd den inte mer om den är skadad.
- Använd inte produkten utöver de effektgränser som anges i den tekniska datan.
- Förändra ingenting på produkten. Då förlorar du alla garantianspråk.

### Varning – Dataförlust

- Förvissa dig om att dataöverföringen är avslutad innan du tar ut ett USB-minne ur hubben.
- Ta alltid bort det utbytbara datamediet via utmatningsfunktionen hos ditt operativsystem innan du tar ut lagringsmediet ur hubben eller skiljer hubben från din enhet (med anslutet lagringsmedium).
- Beaktas inte detta kan dataförlust inte uteslutas!

### Varning

- Säkerställ att strömförbrukningen för alla USB-enheter som är anslutna till hubben inte överskrider 500 mA (USB 2.0 Host Controller) eller 900 mA (USB 3.0 Host Controller).
- Se bruksanvisningarna eller tekniska data till de anslutna enheterna och datorn.
- Det är också mycket viktigt att beakta uppgifterna och säkerhetsanvisningarna som finns där beträffande strömförsörjningen till dina enheter.

## 3. Komma igång och använda

- Starta datorn helt.
- Anslut hubben till en ledig USB Type-C-port på din dator.
- USB-hubben registreras automatiskt, ingen drivrutin måste installeras.
- Följ anvisningarna från operativsystemet.
- Anslut USB-enheter till taget till hubben för att använda dem.

## 4. Garantifriskrivning

Hama GmbH & Co. KG övertar ingen form av ansvar eller garanti för skador som beror på olämplig installation, montering och olämplig produktanvändning eller på att bruksanvisningen och/eller säkerhetsanvisningarna inte följs.

## 5. Service och support


Kontakta Hama produktrådgivning om du har frågor om produkten.

Hotline: +49 9091 502-115 (ty/eng)

Du hittar mer support-information här:

[www.hama.com](http://www.hama.com)

## 6. Tekniska data

	<b>USB-hub</b>
<b>USB-hub</b>	5.0 V $\approx$ max. 900 mA
<b>USB-specifikation</b>	USB 3.1 Gen 1
<b>Systemförsättning</b>	Windows 10/8/7 Mac OS: 10.8 eller nyare versioner

### Hänvisning

- Tänk på att elektromagnetisk påverkan eller elektrostatiska urladdningar kan orsaka störningar i vissa fall.
- Koppla från produkten, vänta några sekunder och anslut produkten igen när det finns en störning eller när produkten inte reagerar längre.



---

## 7. Informationsteknisk enhet klass A

Varning! Detta är en enhet enligt klass A. Dessa enheter kan förorsaka radiostörningar i bostäder. I detta fall kan driftsansvarig åläggas att vidtaga passande åtgärder.

## 8. Kasseringshänvisningar

### Not om miljöskydd:



Efter implementeringen av EU direktiv 2002/96/EU och 2006/66/EU i den nationella lagstiftningen, gäller följande: Elektriska och elektroniska

apparater samt batterier får inte kastas i hushållssoporna. Konsumenter är skyldiga att återlämna elektriska och elektroniska apparater samt batterier vid slutet av dess livslängd till, för detta ändamål, offentliga uppsamlingsplatser. Detaljer för detta definieras via den nationella lagstiftningen i respektive land. Denna symbol på produkten, instruktionsmanualen eller på förpackningen indikerar att produkten innefattas av denna bestämmelse.

Genom återvinning och återanvändning av material/ batterier bidrar du till att skydda miljön och din omgivning.

Suurkiitos, että valitsit Hama-tuotteen.

Varaa aikaa ja lue seuraavat ohjeet ensin kokonaan läpi. Säilytä sen jälkeen tämä käyttöohje varmassa paikassa, jotta voit tarvittaessa tarkistaa siitä eri asioita. Jos luovut laitteesta, anna tämä käyttöohje sen mukana uudelle omistajalle.

## 1. Pakkauksen sisältö

- USB-3.1-Type-C-keskitin 1:4
- Tämä käyttöohje

## 2. Turvaohjeet

- Tuote on tarkoitettu yksityiseen, ei-kaupalliseen kotikäyttöön.
- Suojaa tuote lialta, kosteudelta ja ylikuumentumiselta ja käytä tuotetta vain kuivassa ympäristössä.
- Älä päästä laitetta putoamaan, äläkä altista sitä voimakkaalle värähtelylle.
- Älä avaa tuotetta, äläkä käytä sitä enää, jos se on vaurioitunut.
- Älä käytä tuotetta sen teknisissä tiedoissa ilmoitettujen suorituskykyrajojen ulkopuolella.
- Älä tee muutoksia laitteeseen. Muutosten tekeminen aiheuttaa takuun raukeamisen.



### Varoitus – Tietojen häviäminen

- Ennen kuin irrotat USB-laitteen keskittimestä, varmista, että tiedonsiirto on päättynyt.
- Poista siirrettävä tallennusväline aina käyttöjärjestelmän Laitteen poisto -toiminnon avulla, ennen kuin irrotat tallennusvälineen keskittimestä tai keskittimen (ja siihen liitetyn tallennusvälineen) laitteesta.
- Jos tätä ohjetta ei noudateta, tietojen häviämistä ei voida sulkea pois!



### Varoitus

- Varmista, että kaikkien keskittimeen liitettyjen USB-laitteiden kokonaisottovirta ei ylitä arvoa 500 mA (USB 2.0 Host -ohjaimen yhteydessä) tai 900 mA (USB 3.0 Host -ohjainten yhteydessä).
- Katso tähän ohjeita liitettyjen laitteiden ja tietokoneesi käyttöohjeista tai teknisistä tiedoista.
- Huomioi ehdottomasti niissä annetut ohjeet ja turvallisuusohjeet laitteidesi sähkönsyöttöä varten.

## 3. Käyttöönotto ja käyttö

- käynnistä tietokoneesi ja anna sen käynnistyä täysin valmiiksi.
- liitä keskitin tietokoneen vapaaseen USB Type-C-liitäntään.
- USB-keskitin tunnistetaan automaattisesti, ajurin asennus ei ole tarpeen.
- seuraa tarvittaessa käyttöjärjestelmäsi ohjeita.
- liitä USB-laitteet peräkkäin keskittimeen, jotta voit käyttää niitä.

## 4. Vastuun rajoitus

Hama GmbH & Co. KG ei vastaa millään tavalla vahingoista, jotka johtuvat epäasianmukaisesta asennuksesta tai tuotteen käytöstä tai käyttöohjeen ja/tai turvaohjeiden vastaisesta toiminnasta.


## 5. Huolto ja tuki

Tuotetta koskeissa kysymyksissä pyydämme kääntymään Haman tuoteneuvonnan puoleen.

Tukilinja: +49 9091 502-115 (saksa/englanti)

Lisää tukitietoja on osoitteessa [www.hama.com](http://www.hama.com)

## 6. Tekniset tiedot

	USB-keskitin
<b>USB-keskitin</b>	In/Out: 5.0 V $\approx$ max. 900 mA
<b>USB-spesifikaatio</b>	USB 3.1 Gen 1
<b>Järjestelmävaatimus</b>	Windows 10/8/7 Mac OS: 10.8 tai uudemmat versiot



### Ohje

- huomaa, että sähkömagneettiset vaikutukset tai staattiset sähkönpurkaukset saattavat aiheuttaa häiriöitä.
- irrota laitteen pistoke pistorasiasta, odota muutama sekunti ja kytk se takaisin, jos laitteessa on häiriö tai se ei enää reagoi.

---

## 7. Luokan A tietotekniikkalaite

Varoitus: Tämä on A-luokan laite. Tämä laite voi aiheuttaa radiohäiriöitä asunnossa käytettäessä. Siinä tapauksessa käyttäjältä voidaan edellyttää kohtuullisia korjaustoimia.

## 8. Hävittämisohjeet

### Ympäristönsuojelua koskeva ohje:



Siitä lähtien, kun Euroopan unionin direktiivi 2002/96/EU ja 2006/66/EU otetaan käyttöön kansallisessa lainsäädännössä, pätevät seuraavat määräykset: Sähkö- ja elektroniikkalaitteita ja

paristoja ei saa hävittää talousjätteen mukana. Kuluttajalla on lain mukaan velvollisuus toimittaa sähkö- ja elektroniikkalaitteet niiden käyttöänsä päätyttyä niille varattuihin julkisiin keräyspisteisiin tai palauttaa ne myyntipaikkaan. Tähän liittyvistä yksityiskohdista säädetään kulloisenkin osavaltion laissa. Näistä määräyksistä mainitaan myös tuotteen symbolissa, käyttöohjeessa tai pakkauksessa. Uudelleenkäytöllä, materiaalien/paristojen uudelleenkäytöllä tai muilla vanhojen laitteiden uudelleenkäyttötavoilla on tärkeä vaikutus yhteisen ympäristömme suojelussa.

***hama***®

Hama GmbH & Co KG  
86652 Monheim / Germany  
[www.hama.com](http://www.hama.com)

All listed brands are trademarks of the corresponding companies. Errors and omissions excepted, and subject to technical changes. Our general terms of delivery and payment are applied.

00135750/09.16